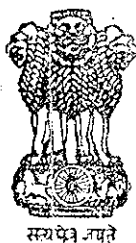


All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES -- ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretaria

Notification

I&L/348-A/64/1390

In accordance with the Government of India's decision on the Report of Raj Committee on 'Steel Control' a Steel Priority Committee has been set up for the assignment of priority in regard to the supply of steel.

Shri B. K. Chougule, Secretary, Industries and Labour Department, is hereby nominated as the Sponsoring Authority for Goa, Daman & Diu, for allocation of priorities in regard to the supply of steel.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes  
Chief Secretary

Panjim, 28th July, 1964.

Notification

PDD/MC/1859/64/20076

Dr. João Manuel Pacheco de Figueiredo, Dean, Goa Medical College, Panjim is permitted to retire with effect from 1st August, 1964.

Dr. Duarte Monteiro, Professor of Physiology, Goa Medical College, Panjim is temporarily appointed as Dean, Medical College vice Dr. Figueiredo retired.

Dr. Duarte Monteiro should draw Rs. 1800/- in the scale of Rs. 1600-100-1800.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 29th July, 1964.

ORDER

PDD/MC/204/64/20048

Dr. J. S. Kalgutkar, Assistant Professor of Anatomy of the Seth G. S. Medical College, Bombay has been taken on deputation and temporarily appointed to the post of Professor of Anatomy with effect from 27th June, 1964 on a pay of Rs. 1100/- p. m. in the scale of Rs. 1100-50-1400 plus Non Practicing Allowance at the rate of 25% of the basic pay subject to a maximum of Rs. 400/p. m. and other allowances admissible. The appointment is made against the post created in Government order no. PDD/MC/64 dated 4th April 1964.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Despacho

I&L/348-A/64/1390

De acordo com a decisão do Governo da Índia sobre o relatório da Comissão de Raj, versando sobre o assunto do controle de aço, foi constituída uma Comissão para os fins da fixação de prioridade em relação ao fornecimento de aço.

O Sr. B. K. Chougule, secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho é designado como autoridade competente para Goa, Damão e Diu, para os fins da fixação de prioridades em relação ao fornecimento de aço.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

P. J. Fernandes  
Secretário-Chefe

Panjim, 28 de Julho de 1964.

Despacho

PDD/MC/1859/64/20076

Dr. João Manuel Pacheco de Figueiredo, «Dean» da Faculdade de Medicina de Goa, em Pangim — autorizado a aposentar-se, com efeito a partir de 1 de Agosto de 1964.

Dr. Duarte Monteiro, professor de Fisiologia da Faculdade de Medicina de Goa, em Pangim — nomeado temporariamente «Dean» da Faculdade de Medicina de Goa, em substituição do Dr. Figueiredo, desligado do serviço, para efeitos de aposentação.

O Dr. Duarte Monteiro terá direito ao vencimento de Rps. 1800/-, na escala de Rps. 1600-100-1800.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Panjim, 29 de Julho de 1964.

Portaria

PDD/MC/204/64/20048

Dr. J. S. Kalgutkar, professor assistente de Anatomia do «Seth G. S. Medical College», de Bombaim, destacado, em comissão de serviço, para este território — nomeado temporariamente professor de Anatomia, com efeito a partir de 27 de Julho de 1964, com o vencimento mensal de Rps. 1100/-, na escala de Rps. 1100-50-1400, acrescido do subsídio de 25 por cento do seu vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 400/- por mês, e doutros subsídios admissíveis. A nomeação é para o lugar criado pela Portaria n.º PDD/MC/64, de 4 de Abril de 1964.

Dr. Kaigutkar was authorised to travel by Air to join the post at Panjim.

The expenditure should be debited to Major Head 29-C-Medical-CI.(1) Pay of Officers.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*D. V. Savant*, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 29th July, 1964.

O Dr. Kaigutkar foi autorizado a viajar por via aérea a fim de entrar no exercício das suas funções em Pangim. O respectivo encargo será satisfeito pela verba «29-C-Medical-CI.(1) Pay of Officers».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*D. V. Savant*, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 29 de Julho de 1964.

## General Administration Department

### Civil Administration Services

#### Orders

The temporary appointment of Shri Camilo Castelo de S. Francisco Menezes to the post of 1st grade clerk of the Administration of Comunidades of Goa, made by order dated 6th August 1963, published in the Government Gazette no. 33, series II, dated 16th of the same month, is renewed from 17th August 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 29th July, 1964.

The temporary appointment of Shri Vicrama Nilu Gaunço Dessai to the post of 3rd grade clerk of Borim-Talaulim-Vadi Comunidades (group), made by order dated 30th September, 1963, published in the Government Gazette no. 41, series II, dated 10th October, 1963, is renewed from 29th August, 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the União Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 29th July, 1964.

Ladu Satordecarr—appointed temporarily to the post of clerk for collecting overdue official fees and posted in the Administration of Pernem «Concelho», in the vacancy caused by the relinquishment, at his request of the incumbent of the post Shri Antonio Albano de Espirito Santo Dias, as per order dated 1st February, 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 29th July, 1964.

By notification dated 27th July, 1964:

Gustavo Ladislau Miranda—appointed, under the proposal of Administration of Salcete Comunidades, attorney substitute of managing committee of Nagoa Comunidade.

Jose Aleixo Rosario da Rocha—appointed, under the proposal of Administration of Bardez Comunidades, president substitute of managing committee of Colvale Comunidade.

## Office of the Registrar of Societies

#### Orders

DCA/RS/64/9044

In exercise of the powers vested in Director of Civil Administration, Panjim, under Government Notification dated 6th June 1964, published in the Government Gazette no. 24, Series II, dated 11th June 1964, the Society of the Franciscan Mission Sisters of Mapuca, Bardez, is registered at serial no. 6 of 1964, under the Societies Registration Act, 1860.

*Sripad Anant Nadkarni*, Registrar of Societies and Director of Civil Administration.

Panjim, 30th July, 1964.

## Departamento da Administração Geral

### Serviços de Administração Civil

#### Portarias

Camilo Castelo de S. Francisco Menezes—renovada, a partir de 17 de Agosto de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Goa, efectuada por portaria de 6 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 29 de Julho de 1964.

Vicrama Nilu Gaunço Dessai—renovada, a partir de 29 de Agosto de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de escrivão de 3.ª classe das comunidades de Borim-Talaulim-Vadi (grupo), efectuada por portaria de 30 de Setembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 41, 2.ª série, de 10 de Outubro de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 29 de Julho de 1964.

Ladu Satordecarr—nomeado, interinamente, escrivão das execuções administrativas e colocado na Administração do concelho de Pernem, na vaga resultante da exoneração concedida ao funcionário de idêntica categoria António Albano de Espirito Santo Dias, por despacho de 1 de Fevereiro de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim 29 de Julho de 1964.

Pos despacho de 27 de Julho de 1964:

Gustavo Ladislau Miranda—nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Salsete, procurador suplente da junta administrativa da comunidade de Nagoa.

José Aleixo Rosário da Rocha—nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Bardes, presidente suplente da junta administrativa da comunidade de Colvale.

## Repartição do Registrador de Sociedades

#### Portarias

DCA/RS/64/9044

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil, Pangim, por portaria datada de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a Sociedade «Franciscan Mission Sisters» de Mapuca, Bardes, é registada sob o n.º 6 de ordem, de 1964, ao abrigo do «Societies Registration Act, 1860».

*Sripad Anant Nadkarni*, Registrador de Sociedades e Director dos Serviços de Administração Civil.

Pangim, 30 de Julho de 1964.

DCA/RS/64/9055

In exercise of the powers vested in Director of Civil Administration, Panjim, under Government Notification dated 6th June 1964, published in the Government Gazette no. 24, series II, dated 11th June 1964, the Society of Saraswat Vidyalaya, Mapuca is registered at Serial no. 7 of 1964, under the Societies Registration Act, 1860.

*Sripad Anant Nadkarni*, Registrar of Societies and Director of Civil Administration.

Panjim, 31st July, 1964.

Directorate of Civil Administration Services, of Goa, 6th August, 1964. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

## Education, Public Health and Public Works

### Department of Education

By order dated 12th July, 1964:

Armida Teodolinda do Rosário Botelho, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Taleigão, by order dated 31-5-1963, is relieved of that post at her own request, with effect from 25-5-1964.

By order dated 16th July, 1964:

Shivaji Dharmaji Jadhav, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Santo Estevam-Acaro, by order dated 9-8-1963, is relieved of that post at his own request, with effect from 25-5-1964.

By order dated 22nd July, 1964:

Ramkrishna Ganpat Kamat, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Colomba-Rivona, by order dated the 9th July 1963, is relieved of that post at his own request, with effect from 3rd June 1964.

Directorate of the Department of Education, at Goa, 24th July, 1964. — The Deputy Director, *M. H. Sar Dessai*.

### Health Department

#### Order

Walter C. Nelson, Laboratory Technician of Daman Hospital, is relieved with effect from 2nd June, 1964 of the post for which he had been appointed temporarily by Government order dated 18th December 1963, published in the Government Gazette no. 10, Series II, dated 5th March, 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 21st July, 1964.

Directorate of Health Services, Goa, 29th July, 1964. — The acting Director, *Ananta Camotim Vago*.

### Public Works Department

#### Order

Shri Rama Porobo Tamba, 1st grade officer, Public Works Department, is confirmed in the said post with effect from 18th December, 1961.

This issues with the concurrence of the Finance Department.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 28th July, 1964.

Public Works Department, Panjim, 28th July, 1964. — For the Director, *Eufemiano C. Dias*.

DCA/RS/64/9055

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil, Pangim, por portaria datada de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a Sociedade de Saraswat Vidyalaya, Mapuca, é registada sob o n.º 7 de ordem, de 1964, ao abrigo de «The Societies Registration Act, 1860».

*Sripad Anant Nadkarni*, Registador de Sociedades e Director dos Serviços de Administração Civil.

Pangim, 31 de Julho de 1964.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 6 de Agosto de 1964. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

## Instrução, Saúde Pública e Obras Públicas

### Serviços de Instrução

Por portaria de 12 de Julho de 1964:

Armida Teodolinda do Rosário Botelho — exonerada, a seu pedido, do lugar de professora temporária da escola primária oficial de Taleigão, para que havia sido nomeada por portaria de 31 de Maio de 1963, a partir de 25 de Maio de 1964.

Por portaria de 16 de Julho de 1964:

Shivaji Dharmaji Jadhav — exonerado, a seu pedido, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Santo Estêvão-Acaró, para que havia sido nomeado por portaria de 9 de Agosto de 1963, a partir de 25 de Maio de 1964.

Por portaria de 22 de Julho de 1964:

Ramkrishna Ganpat Kamat — exonerado, a seu pedido, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Colomba-Rivona, para que havia sido nomeado por portaria de 9 de Julho de 1963, a partir de 3 de Junho de 1964.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 24 de Julho de 1964. — O Director adjunto, *M. H. Sar Dessai*.

### Serviços de Saúde

#### Portaria

Walter C. Nelson, técnico do Laboratório do Hospital de Damão — exonerado, a partir de 2 de Junho de 1964, do lugar para que havia sido nomeado por portaria de 18 de Dezembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 5 de Março de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 21 de Julho de 1964.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 29 de Julho de 1964. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vago*.

### Serviços das Obras Públicas

#### Portaria

Ramã Porobo Tamba, primeiro-oficial da Direcção das Obras Públicas — confirmado no referido cargo, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961.

Esta portaria é expedida com a aprovação do Departamento das Finanças.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 28 de Julho de 1964.

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 28 de Julho de 1964. — Pelo Director, *Eufemiano C. Dias*.

## Finance Department

## Notification

6-2/64/F.2(i)19980

Shri A. Thiruvengkatachari, Assistant Accounts Officer, Office of the Controller General of Defence Accounts, New Delhi, on deputation to this Administration, has been posted in the Directorate of Accounts as Deputy Director of Accounts with effect from 25th May, 1964 (Forenoon) in the vacancy caused by the transfer of Shri V. S. Srinivasagopalan at the Deputy Secretary, Finance Department vide Notification no. 5-18/64/FS/14354 dated 20th May, 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).  
Panjim, 28th July, 1964.

## Law Department

## Notice

Applications are invited from persons possessing the following qualifications for appointment as Assistant Public Prosecutors in the scale of Rs. 350-25-575 plus the allowances admissible to Central Government servants. The appointment will be in the first instance temporary.

The applicant should have a degree in Law of an Indian University and should be a member of the Bar in any State or Union Territory of at least two years standing. He should have adequate knowledge of Marathi and Konkani languages and his age should not normally exceed 32 on the 1st of October, 1964. The persons appointed is liable to be posted anywhere in the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

The selection will be by competitive examination which may include a written test followed by an oral interview. After selection the candidate will have to undergo a course of training before appointment.

Applications should be in the handwriting of the applicant. Copies of the following documents should be enclosed:

- i) proof of the age;
- ii) proof of educational qualifications;
- iii) proof of standing at the Bar; and
- iv) certificates of conduct from any two respectable persons.

The applications should be addressed to the Law Secretary and should reach on or before the 20th August, 1964.

S. Balakrishnan, Law Secretary.

Panjim, 3rd August, 1964.

## Office of the Registers and Notary Services

## Orders

Shri Jose Antonio Gabriel Pompeia Mergulhão, is hereby temporarily appointed as clerk, for a period of one year in the «Conservatoria dos Registos da Comarca de Bardes».

The salary fixed for the above post is Rs. 110/- per month in addition to allowances admissible under Central Government Rules.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

S. Balakrishnan, Law Secretary.

Panjim, 1st August, 1964.

The temporary appointment of Adv. Rajarama Vassudeva Sinai Borco, to exercise the functions of Chief of Office of Registers and Notary Services, initially made by Order no. GAD/3066/62/10423, dated the 1st August 1962, and published in the Government Gazette no. 31, series II, of the 3rd August, 1962, is renewed with effect from the 11th August, 1964, for a further period of one year, taking into consideration

## Departamento das Finanças

## Portaria

6-2/64/F.2(i)19980

A. Thiruvengkatachari, Assistant Accounts Officer, da repartição do Controller General of Defence Accounts, de Nova-Delhi, em comissão de serviço na Administração de Goa, Damão e Dio, é colocado como director adjunto de Contabilidade da Direcção de Contabilidade, com efeito desde 25 de Maio de 1964 (antes do meio-dia), na vaga resultante da transferência do Sr. V. S. Srinivasagopalan como vice-secretário do Departamento das Finanças, vide portaria n.º 5-18/64/FS/14354, de 20 de Maio de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

V. S. Srinivasagopalan, Vice-secretário (Finanças).  
Pangim, 28 de Julho de 1964.

## Departamento de Justiça

## Aviso

Aceitam-se pedidos de indivíduos que possuam as habilitações a seguir mencionadas para o provimento dos lugares de «Assistant Public Prosecutors», na escala de Rps. 350-25-575, além dos subsídios admissíveis aos funcionários do Governo Central. A nomeação será, inicialmente, temporária.

Os candidatos devem possuir o curso de Direito de qualquer Universidade Indiana e devem ser membros do fóro em qualquer Estado ou Território da União com prática de ao menos dois anos. Devem possuir suficientes conhecimentos de marata e concaním e a sua idade não deve exceder, normalmente, 32 anos em 1 de Outubro de 1964. Os indivíduos nomeados poderão ser colocados em qualquer parte do Território da União, de Goa, Damão e Dio.

A escolha será feita mediante concurso público que poderá incluir uma prova escrita seguida de entrevista. Após a escolha os candidatos terão de se sujeitar a um treino, antes da sua nomeação.

Os pedidos devem ser em punho próprio e deverão vir acompanhados dos seguintes documentos:

- i) documento comprovativo da idade;
- ii) documento comprovativo das habilitações literárias;
- iii) documento comprovativo da prática de fóro; e
- iv) atestados de bom comportamento de duas pessoas idóneas.

Os pedidos deverão ser dirigidos ao Secretário de Justiça devendo os mesmos dar entrada até 20 de Agosto de 1964.

S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.

Pangim, 3 de Agosto de 1964.

## Repartição de Registos e Serviços Notariais

## Portarias

José António Gabriel Pompeia Mergulhão — nomeado temporariamente «Clerk», por período de um ano, da Conservatória dos Registos da comarca de Bardes.

O vencimento mensal atribuído ao referido lugar, é de Rps. 110/-, além dos subsídios admissíveis de acordo com as normas do Governo Central.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.

Pangim, 1 de Agosto de 1964.

Adv. Rajarama Vassudeva Sinai Borco — renovada, a partir de 11 de Agosto de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para exercer as funções de chefe da Repartição dos Registos e do Notariado, inicialmente efectuada por portaria n.º GAD/3066/62/10423, de 1 de Agosto de 1962, publicada no Boletim Oficial n.º 31, 2.ª série, de 3 do mesmo mês, e tendo

the final part of the Order of the 1st November, 1963, published in a Supplement of the Government Gazette no. 44, series II.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

S. Balakrishnan, Law Secretary.

Panjim, 3rd August, 1964.

The temporary appointment of Adv. Francisco Xavier Cirilo Lourenço Egidio Fernandes, to exercise the functions of Land Registrar Bicholim, made initially by order no. GAD/3066/62/10423 dated the 1st August, 1962 and published in the Government Gazette no. 31, Series II, of the 3rd August, 1962, is renewed with effect from the 22nd August, 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

S. Balakrishnan, Law Secretary.

Panjim, 3rd August, 1964.

The temporary appointment of Adv. Sirmivassa Poi Raiturcar, to exercise the functions of Land Registrar of the Comarca of Quepem, made initially by order no. GAD/3066/62/10423 of the 1st August, 1962 and published in the Government Gazette no. 31, Series II of the 3rd of the same month is renewed with effect from 9th August, 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

S. Balakrishnan, Law Secretary.

Panjim, 3rd August, 1964.

#### Office of the Sub-Divisional Magistrate, Marmagao

Read: This office order dated 21st day of July 1964 regarding the granting of 15 days prohibitory order under Section 144 Criminal Procedure Code.

Read report from the Circle Police Inspector, Vasco, dated 30th July 1964.

#### EXTENSION OF PROHIBITION ORDER UNDER SECTION 144 OF THE CRIMINAL PROCEDURE CODE

##### Order

Whereas it has been brought to my notice by the Circle Inspector, Vasco da Gama, that on 26-7-64 six policemen were injured while maintaining law and order, and whereas one of the Union leaders declared an illegal lightning strike on 28-7-1964 and rivalry and tension among the Unions continues,

em consideração o disposto na parte final da portaria de 1 de Novembro de 1963, publicada em Suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 44, 2.ª série, da mesma data.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.

Pangim, 3 de Agosto de 1964.

Adv. Francisco Xavier Cirilo Lourenço Egidio Fernandes — renovada, a partir de 22 de Agosto de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para exercer as funções de conservador dos Registos da comarca de Bicholim, efectuada inicialmente por portaria n.º GAD/3066/62/10423, de 1 de Agosto de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 31, 2.ª série, de 3 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.

Pangim, 3 de Agosto de 1964.

Adv. Sirmivassa Poi Raiturcar — renovada, a partir de 9 de Agosto de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para exercer as funções de conservador dos Registos da comarca de Quepem, efectuada inicialmente por portaria n.º GAD/3066/62/10423, de 1 de Agosto de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 31, 2.ª série, de 3 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.

Pangim, 3 de Agosto de 1964.

and the Government has issued a press note on 29-7-64 stating that immediate and effective steps will be taken under Defence Indian Rules to prevent recurrence of strikes at the port paralysing work and essential services; and whereas such strikes and other allied activities are anti-national within the meaning of Defence Indian Rules; and whereas it is necessary to keep peace and tranquility among the public and to keep all essential services going normally, I, N. Carvalho, Sub-Divisional Magistrate Mormugão, acting under Section 144 Criminal Procedure Code, order that no assembly of more than 4 persons taking lathies, knives, stones, and other lethal weapons, is allowed within the Municipal limits of Vasco da Gama and Mormugão for a period of 15 days from 1st August 1964.

Given under my hand and seal, this 1st August, 1964.

N. Carvalho, Sub-Divisional Magistrate, Marmagao.

#### Industries and Labour Department

##### Captain of the Ports Office

By order dated 21st July, 1964:

Jose Francisco Antonio Caetano Socorro de Melo, 2nd grade lighthouse keeper of the Captain of the Ports Organisation, Panjim, appointed temporarily by order dated 8th July, 1963 and published in the Government Gazette no. 29, Series II, dated 18th July, 1963, is hereby renewed for a further period of one year with effect from 18th July, 1964.

Captain of the Ports Office, Panjim, 27th July, 1964. — The Captain of the Ports, J. M. Trindade, Engineer and Ship Surveyor, M. M. D.

#### Departamento de Indústrias e Trabalho

##### Capitania dos Portos

Por portaria de 21 de Julho de 1964:

José Francisco António Caetano Socorro de Melo, segundo-faroleiro do quadro de faróis de Goa — renovada, a partir de 18 de Julho de 1964, por período de mais um ano, a nomeação interina para o referido lugar, efectuada por portaria de 8 de Julho de 1963 e publicada no *Boletim Oficial* n.º 29, 2.ª série, de 18 de Julho de 1963.

Capitania dos Portos, em Goa, 27 de Julho de 1964. — O Capitão dos Portos, J. M. Trindade, Engineer and Ship Surveyor, M. M. D.

#### High Court of Goa

Session of 20th September, 1963

##### Decisions

No. 3007 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Salsete — Appellant: Francisca Ramira Almeida, from Varcá — Appellee: Govinda Fundolica Sinai Borodo, from Margão. The appeal was allowed.

#### Tribunal da Relação de Goa

Sessão de 20 de Setembro de 1963

##### Decisões

N.º 3007 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo civil de Salsete. Agravante, Francisca Ramira Almeida, de Varcá; agravado, Govinda Fundolica Sinai Borodo, de Margão. Dado provimento.

No. 2979 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Summary appeal — Ilhas de Goa — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: The Society Marzook & Cadar Ltd., with head office at this city. The appeal was not allowed.

No. 2993 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Bicholim — Appellants: Saguna Bascora Saunto and others, from Sarvona — Appellees: Gopal Xencora Saunto and his wife, from the same place. The appeal was not allowed.

No. 2903 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Antonio Graça Costa, from Cidade de Goa — Appellee: Gustavo Renato Cruz, from Santa-Cruz. The appeal was allowed.

No. 3033 — Relator — Justice Alvaro Dias — Penal appeal — Quepem — Appellants: 1st — The Public Prosecutor — 2nd — Bapu Babu Orgo Gouli, at present under imprisonment — Appellees: The same. The sentence was confirmed.

Office of the High Court of Goa, 20th September, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 27th September, 1963

#### Decisions

No. 3062 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Quepem — Appellant: Damum Naique, from Curchorem. — Appellee: The Public Prosecutor. — The appeal was not allowed.

No. 2999 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Miguel J. A. M. das Dolores Mendonça, residing in Taleigão. — Appellee: The Public Prosecutor. — The appeal was not allowed.

No. 3046 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Quepem — Appellant: Maria Piedade Noronha, widow, residing in Cuncoim. — Appellee: Marcelina Souza e Vieira, residing in the same place. — The appeal was not allowed.

No. 3080 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Quepem — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Quexova Govinda Maencar, at present under imprisonment. The sentence was altered.

No. 2811 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellants: 1st — Manohar Hiru Naique Parulcar, from Mapuca; 2nd: V. S. Dempo & Co. Ltd., with head office in Goa — Appellees: The same. The desistance of the appeal was considered valid.

No. 2969 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Salcete — Appellant: Ananta Sripada Egdo, businessman, residing in Margão. The appeal was not allowed.

No. 2748 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Sesa Goa Ltd., with head office in this city — Appellee: Antonio Moreira Dias, residing in Marcela. The main appeal was not allowed and no cognizance was taken of the secondary appeal.

No. 2710 — Relator — Justice Alvaro Dias — Summary appeal — Ilhas de Goa — Appellant: The Mahajans of the Devalaia of Xri Naguexa, from Bandora — Appellees: Maria Rosalina Rodrigues and other, from Goa. The appeal was allowed.

No. 2831 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellants: Daturama Gones and his wife, from Assonora. — Appellees: Sazro Govinda Gadil and others, from Salem. The appeal was not allowed.

No. 2776 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Visrama Sinai Candeparcar and other — Appellees: Nanum Motu bailadeira, from Siroda, and other. The appeal was not allowed.

No. 3040 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellant: Municipality of Bicholim — Appellee: The Public Prosecutor. The appeal was not allowed.

No. 2807 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellant: Eufregina Fernandes, from S. Estevam — Appellees: Mario Antonio Dias, from the same place and other. The appeal was not allowed.

No. 2686 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Salcete — Appellant: Antonio Xavier H. da Conceição Martins, employee of the Administration Office of the Comunidades of Salcete — Appellee: Ismenia Filomena de Araujo Pimenta, from Margão. The appeal was allowed.

No. 3065 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Quepem — Appellant: Vassudeva Data Sinai Cosombo from Sanguem — Appellee: Esvonta Pondori Naique Cormoli, from Cacora. The appendage and a diligence were ordered.

No. 3058 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Quepem — Appellant: Vassudeva Data Sinai Cosombo, from Sanguem — Appellee: Esvonta Pondori Naique Cormoli, from Cacora. The appendage and a diligence were ordered.

No. 2939 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Salcete — Appellant: Joao Menezes, from Margão,

No. 2979 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. José Paulo Teles. Apelação sumária das Ilhas de Goa. Apelante, o Ministério Público; apelada, a Sociedade Marzook e Cadar Ld.<sup>a</sup>, com sede nesta cidade. Negado provimento.

No. 2993 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. António Furtado. Apelação cível de Bicholim. Apelantes, Saguna Bascora Saunto e outros, de Sarvona; apelados, Gopal Xencora Saunto e mulher, da mesma. Negado provimento.

No. 2903 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, António Graça Costa, da cidade de Goa; apelado, Gustavo Renato Cruz, de Santa Cruz. Dado provimento.

No. 3033 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Recurso penal de Quepem. Recorrentes: 1.º, o Ministério Público; 2.º, Bapu Babu Orgo Gouli, ora preso; recorridos, os mesmos. Confirmada a sentença.

Secretaria da Relação de Goa, 20 de Setembro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 27 de Setembro de 1963

#### Decisões

No. 3062 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Quepem. Recorrente, Damum Naique, de Curchorem; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.

No. 2999 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Miguel J. A. M. das Dolores Mendonça, residente em Taleigão; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.

No. 3046 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Quepem. Agravante, Maria Piedade Noronha, viúva, residente em Cuncoim; agravada, Marcelina Souza e Vieira, residente na mesma. Negado provimento.

No. 3080 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Quepem. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Quexova Govinda Maencar, ora preso. Alterada a sentença.

No. 2811 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível de Bicholim. Apelantes: 1.º, Manohar Hiru Naique Parulcar, de Mapuca; 2.º, V. S. Dempo e C.<sup>a</sup> Ld.<sup>a</sup>, com sede em Goa; recorridos, os mesmos. Julgada válida a desistência do recurso.

No. 2969 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Salsete. Agravante, Ananta Sripada Egdo, comerciante, residente em Margão. Negado provimento.

No. 2748 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, Sesa Goa, Ld.<sup>a</sup>, com sede nesta cidade; apelado, António Moreira Dias, residente em Marcela. Negado provimento ao recurso principal e não se toma conhecimento do recurso subordinado.

No. 2710 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação sumária das Ilhas de Goa. Apelante, a mazania da Devalaia de Xri Naguexa, de Bandorá; apelados, D. Maria Rosalina Rodrigues e outros, de Goa. Dado provimento.

No. 2831 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Bicholim. Agravantes, Daturama Gones Naique e mulher, de Assonora; agravados, Sazro Govinda Gadil e outros, de Salém. Negado provimento.

No. 2776 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelantes, Visrama Sinai Candeparcar, de Candepar e outra; apeladas, Nanum Motu, bailadeira, de Siroda e outra. Negado provimento.

No. 3040 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível de Bicholim. Apelante, a Câmara Municipal do concelho de Bicholim; apelado, o Ministério Público. Negado provimento.

No. 2807 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível de Bicholim. Apelante, Eufregina Fernandes, de St. Estêvão; apelados, Mário António Dias, da dita e outros. Negado provimento.

No. 2686 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível de Salsete. Apelante, António Xavier H. da Conceição Martins, funcionário da Administração das Comunidades de Salsete; apelada, Ismenia Filomena de Araújo Pimenta, de Margão. Dado provimento.

No. 3065 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Quepem. Agravante, Vassudeva Data Sinai Cosombo, de Sanguem; agravado, Esvonta Pondori Naique Cormoli, de Cacora. Ordenada a apensação e uma diligência.

No. 3058 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Quepem. Agravante, Vassudeva Data Sinai Cosombo, de Sanguem; agravado, Esvonta Pondori Naique Cormoli, de Cacora. Ordenada a apensação e uma diligência.

No. 2939 — Relator: O Ex.<sup>mo</sup> Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Salsete. Recorrente, João Menezes, de



at present under imprisonment — Appellee: The Public Prosecutor. The appeal was allowed and the decision was published.

No. 3034 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Suxilabai Jeganata Mambro, residing in Mapuçá — Appellee: Sridora Jenardana Camotim Sancoaltar, residing in Cidade de Goa. The appeal was allowed.

No. 2738 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Quepem — Appellant: Martinho Bejamim Coutinho, from Cuncoim — Appellee: Tito Trindade P. Morais, from the same place. The measures taken were maintained and the deposit with the concessionaire Coutinho was changed.

No. 2788 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellants: Rajarama Naraina Bandekar and his wife — Appellee: Vinaica Naraina Xete Bandekar, from Mulgão. The appeal was allowed.

No. 2963 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Vamona Pundollica Camotim, married, from Marcaim — Appellee: The Public Prosecutor. The incident was decided and the decision was published.

Office of the High Court of Goa, 27th September, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

#### Session of 2nd November, 1963

##### Decision

No. 3063 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Quepem — Appellant: Shantilal Kushaldas, from Margão — Appellee: The Public Prosecutor. The appeal was not allowed and the decision was published.

Office of the High Court of Goa, 2nd November, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

#### Session of 5th November, 1963

##### Decisions

No. 2672 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Maria L. N. M. Fernandes, from Candolim — Appellee: Maria J. M. Fernandes, residing in Calangute. The appeal was allowed and the appellee was considered as illegitimate.

No. 3074 — Relator — Justice Alvaro Dias — Penal appeal — Quepem — Appellant: Maria C. R. Tavares, from Cuncoim — Appellee: Nazareno Pinto, from Cuncoim. The appeal was allowed.

No. 3019 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Carmelina Fernandes, from Piedade — Appellee: The Public Prosecutor. The appeal was not allowed.

No. 3039 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Salcete — Appellant: Carlos E. de Aires Fernandes, from Sernabatim, Colva — Appellee: The Public Prosecutor. The sentence was altered.

No. 3079 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Visrama S. Sinai Candeparcar, from Candeparcar — Appellee: Visvonata B. Sinai Candeparcar, from the same place. It was decided to take cognizance of the appeal and to ask the papers of the main appeal.

No. 2973 — Relator — Justice Antonio Furtado — Summary appeal — Ilhas de Goa — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Camilo Martinho F. da Cunha, residing in Duler, Mapuçá. The separation of the allegation was ordered due to the lack of initial costs.

No. 3022 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Bicholim — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Narcinva M. Moroscar, from Naroa. The appeal was not allowed.

Office of the High Court of Goa, 5th November, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

#### Session of 8th November, 1963

##### Decisions

No. 3016 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Summary appeal — Ilhas de Goa — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: The Society Lithoferro Ltd., with head office at Mapuçá. The appeal was not allowed.

No. 3018 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: The Public Prosecutor

Margão, ora preso; recorrido, o Ministério Público. Deferida a reclamação e publicado o acórdão.

N.º 3034 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravante, Suxilabai Jeganata Mambro, residente em Mapuçá; agravado, Sridora Jenardana Camotim Sancoaltar, residente na cidade de Goa. Dado provimento.

N.º 2738 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Quepém. Agravante, Martinho Benjamin Coutinho, de Cuncoim; agravado, Tito Trindade P. Morais, da dita. Mantida a providência e mudado o depósito nas mãos do concessionário Coutinho.

N.º 2788 — Relator: O Ex.º Desembargador Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Bicholim. Agravantes, Rajarama Naraina Bandekar e mulher; agravado, Vinaica Naraina Xete Bandekar, de Mulgão. Deferida a reclamação.

N.º 2963 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Vamona Pundollica Camotim, casado, de Marcaim; recorrido, o Ministério Público. Decidido o incidente e publicado o acórdão.

Secretaria da Relação de Goa, 27 de Setembro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

#### Sessão de 2 de Novembro de 1963

##### Decisão

N.º 3063 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Quepém. Recorrente, Shantilal Kushaldas, de Margão; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento e publicado o acórdão.

Secretaria da Relação de Goa, 2 de Novembro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

#### Sessão de 5 de Novembro de 1963

##### Decisões

N.º 2672 — Relator: O Ex.º Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, Maria L. N. M. Fernandes, de Candolim; apelada, Maria J. M. Fernandes, residente em Calangute. Dado provimento julgando ilegítima a apelante.

N.º 3074 — Relator: O Ex.º Desembargador Dr. Alvaro Dias. Recurso penal de Quepém. Recorrente, Maria C. R. Tavares, de Cuncoim; recorrido, Nazareno Pinto, de Cuncoim. Dado provimento.

N.º 3019 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Carmelina Fernandes, de Piedade; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.

N.º 3039 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Salcete. Recorrente, Carlos E. de Aires Fernandes, de Sernabatim de Corvã; recorrido, o Ministério Público. Alterada a sentença.

N.º 3079 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravante, Visrama S. Sinai Candeparcar, de Candeparcar; agravado, Visvonata B. Sinai Candeparcar, da dita. Decidido tomar conhecimento do recurso e requisitar o processo principal.

N.º 2973 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Apelação sumária das Ilhas de Goa. Apelante, o Ministério Público; apelado, Camilo Martinho F. da Cunha, residente em Duler de Mapuçá. Ordenado o desentranhamento das alegações por falta de preparo.

N.º 3022 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Bicholim. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Narcinva M. Moroscar, de Naroá. Negado provimento.

Secretaria da Relação de Goa, 5 de Novembro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

#### Sessão de 8 de Novembro de 1963

##### Decisões

N.º 3016 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Apelação sumária das Ilhas de Goa. Apelante, o Ministério Público; apelada, a Sociedade Lithoferro Ltda., com sede em Mapuçá. Negado provimento.

N.º 3018 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, o Ministério Público;

— Appellee: Rameschandra J. Thakkar, presently residing in Bombay. The appeal was not allowed.

No. 3106 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Bicholim — Appellant: Sumanabai Vinaica Bandekar, from Pangim — Appellee: Rajarama Naraina Xete Bandekar, from Vasco da Gama. A decision was passed ordering that this appeal be attached to the law suit for the cessation of lease.

No. 2997 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bardez — Appellant: The Municipality of Pernem — Appellee: Rogunata Rau Vassudeva Porobo Dessai Desporobo, from Pernem. The appeal was not allowed.

Office of the High Court of Goa, 8th November, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 15th November, 1963

#### Decisions

No. 3036 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Salcete — Appellants: Inacio C. E. das Dores Mascarenhas and his wife, from Loutolim — Appellees: Idida Francisca A. de Santos C. Mascarenhas, from Loutolim and others. The appeal was not allowed.

No. 3070 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Quepem — Appellant: Balcrisna Timagi Sinai Cacodcar, from Cacora — Appellees: Gajanana Pondori Naique Cormoli, from Cacora, and others — The papers of the appeal were ordered to be attached.

No. 3073 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Purshotoma Baggomal Deujani, residing in this city — Appellee: The Public Prosecutor. The appeal was not allowed.

No. 2778 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: J. C. Alvares, from Neura — Appellee: Abilio J. J. Antonio da P. Noronha, from the same place. The appeal was partly allowed.

No. 2358 — Relator: Justice Alvaro Dias — Revision of decision of foreign Courts — Appellant: Joaquim M. Pereira, from Quepem. It was decided to revise the decision.

No. 2932 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Kamrudin Allibhai Veljee, residing in this city — Appellee: Maria Francisca de Lourdes Conceição Vaz, residing in this city. The appeal was not allowed.

No. 2784 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Vassanta Balcrisna Monercar, from Goa — Appellee: Maria J. Matildes J. F. Pudenciana da Gama, from this city. The appeal was not allowed.

Office of the High Court of Goa, 15th November, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

apelado, Rameschandra J. Thakkar, residente ora em Bombaim. Negado provimento.

N.º 3106 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Bicholim. Agravante, Sumanabai Vinaica Bandekar, de Pangim; agravado, Rajarama Naraina Xete Bandekar, de Vasco da Gama. Decidido ordenar a apensação deste ao recurso da acção de cessação do arrendamento.

N.º 2997 — Relator: O Ex.º Desembargador Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Bardés. Agravante, a Câmara Municipal de Pernem; agravado, Rogunata Rau Vassudeva Porobo Dessai Desporobo, de Pernem. Negado provimento.

Secretaria da Relação de Goa, 8 de Novembro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 15 de Novembro de 1963

#### Decisões

N.º 3036 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Salsete. Agravantes, Inácio C. E. das Dores Mascarenhas e mulher, de Loutolim; agravados, Idida Francisca A. de Santos C. Mascarenhas, de Loutolim e outros. Negado provimento.

N.º 3070 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Quepem. Agravante, Balcrisna Timagi Sinai Cacodcar, de Cacora; agravados, Gajanana Pondori Naique Cormoli, de Cacora e outros. Mandou-se apensar aos autos.

N.º 3073 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Purshotam Baggomal Deujani, residente nesta cidade; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.

N.º 2778 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, J. C. Alvares, de Neura; apelado, Abílio J. J. António da P. Noronha, da dita. Provido em parte.

N.º 2358 — Relator: O Ex.º Juiz Desembargador Dr. Alvaro Dias. Revisão da sentença dos Tribunais estrangeiros. Requerente, Joaquim M. Pereira, de Quepem. Decidido rever a sentença.

N.º 2932 — Relator: O Ex.º Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, Kamrudin Allibhai Veljee, residente nesta cidade; apelada, D. Maria Francisca de Lourdes Conceição Vás, residente nesta cidade. Negado provimento.

N.º 2784 — Relator: O Ex.º Juiz Dr. António Furtado. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, Vassanta Balcrisna Monercar, de Goa; apelada, Maria J. Matildes J. F. Pudenciana da Gama, desta cidade. Desatendida a reclamação.

Secretaria da Relação de Goa, 15 de Novembro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilipa Vinaica Coissoro*.